|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Description: WIPO-R-BW | **R** |
| A/55/2 | | |
| оригинал: английский | | |
| Дата: 4 августа 2015 г. | | |

**Ассамблеи государств – членов ВОИС**

**Пятьдесят пятая серия заседаний**

**Женева, 5 – 14 октября 2015 г.**

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

*Документ подготовлен Секретариатом*

В документе A/55/INF/1 содержится перечень наблюдателей, допущенных к участию в пятьдесят пятой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС и (Ассамблей) Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС.

Наблюдатель, допущенный к участию в заседаниях Ассамблей, также приглашается к участию в аналогичном качестве в заседаниях комитетов, рабочих групп или других вспомогательных органов Ассамблей, если их тематика представляет прямой интерес для этого наблюдателя.

В последний раз решения о допуске наблюдателей к участию в заседаниях некоторых Ассамблей, были приняты на пятьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС, состоявшихся 22 – 30 сентября 2014 г. (документ A/54/13, пункты 137 –146).

За прошедшее время к Генеральному директору обратились перечисленные ниже организации с просьбой допустить их к участию в работе Ассамблей в качестве наблюдателя, сопроводив свое ходатайство необходимой информацией. В частности,

(a) МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ (МПО):

(i) Европейская организация публичного права (EPLO).

(b) МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ (НПО):

(i) Ассоциация архивов и учетной документации(ARA);

(ii) Конфедерация объединений пользователей патентной информации (CEPIUG);

(iii) Европейская ассоциация в поддержку биопромышленности (EUROPABIO);

(iv) Международный совет коммерциализации объектов интеллектуальной собственности, лтд. (IIPCC); и

(v) Фонд MALOCA Internationale*.*

(c) НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ[[1]](#footnote-1) (НПО):

(i) Ассоциация поверенных Испании при международных организациях по вопросам интеллектуальной и промышленной собственности (AGESORPI);

(ii) Общество авторского права Финляндии; и

(iii) Фонд Nest.

В приложениях к настоящему документу приводятся краткие сведения по каждой из перечисленных выше организаций, в частности описание их целей, структуры и членского состава.

*Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, каждой в той мере, в какой это ее касается, предлагается принять решение в отношении ходатайств организаций, перечисленных в пункте 4, выше, о допуске к участию в качестве наблюдателя и включить МПО, указанную в пункте 4(а)(i), в категорию C (региональные межправительственные организации*)*.*

[Приложение I следует]

## ДОПУСК МЕЖПРАВИТЕЛЬННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ (мпо) В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Европейская организация публичного права (EPLO)

Штаб-квартира. EPLO была учреждена 21 июня 2007 г.; штаб-квартира Организации находится в Афинах, Греция.

Цели. Основная цель EPLO состоит в формировании и распространении новых знаний в области публичного права, включая национальное, сравнительное и общеевропейское публичное право, права защиты прав человека, экологического и международного права, а также их институционализации и пропаганде европейских ценностей в мире с помощью инструментов публичного права. Для этого EPLO организует и поддерживает научно-исследовательскую деятельность и предлагает образовательные и обучающие программы. Что касается институционализации, то Организация оказывает помощь демократическим институтам Европы и мира. EPLO видит свою миссию в том, чтобы создать почву для охраны и защиты прав интеллектуальной собственности (ПИС) в Европейском союзе (ЕС) и за его пределами, включая направленное использование средств защиты авторского права и борьбы с пиратством, с помощью подготовки кадров и программ технической помощи.

Структура. Основными руководящими органами EPLO являются Генеральная Ассамблея, Правление, Исполнительный комитет и Европейский ученый совет. Главным должностным лицом является директор, назначаемый Правлением по рекомендации Европейского ученого совета.

Членский состав. В настоящее время в состав EPLO входят десять государств-членов: Албания, Армения, Босния и Герцеговина, Кипр, Грузия, Греция, Италия, Республика Молдова, Румыния и Сербия. Еще несколько государств заявили о своем намерении присоединиться к Организации.

[Приложение II следует]

## СВЕДЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (нпо) (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ НПО)

Ассоциация архивов и учетной документации (ARA)

Штаб-квартира. Ассоциация архивов и учетной документации (ARA) появилась в мае 2010 г. в результате слияния трех организаций (Общества архивариусов, Национального архивного совета и Ассоциации главных архивариусов местного правительства); штаб-квартира этого объединения расположена в Соединенном Королевстве.

Цели. Основная миссия ARA заключается в том, чтобы озвучивать согласованную позицию по всем вопросам, касающимся архивов, документоведения и архивного хранения в Соединенном Королевстве и Ирландии. ARA культивирует, поощряет и стремится развивать уважение к документации и архивам, а также основы управления, обеспечения доступа и использования соответствующих ресурсов. Кроме того, Ассоциация является профессиональным объединением всех участников системы документоведения и архивоведения в Соединенном Королевстве и Ирландии.

Структура. За руководство Ассоциацией отвечает выборный Совет, в состав которого входят Председатель, заместитель Председателя, казначей, почетный секретарь и не более восьми директоров. В сфере ответственности Совета лежит общее руководство и выработка политического курса Ассоциации. Руководитель, отвечающий за реализацию политических решений, назначается Советом директоров и наделен полномочиями действовать от имени Ассоциации.

Членский состав. Прием в члены Ассоциации открыт для любого заинтересованного лица; в состав Ассоциации входят зарегистрированные члены, обычные члены, студенты, почетные пожизненные члены, аффилированные члены, имеющие статус юридических или физических лиц. Ассоциация насчитывает в общей сложности 2 332 члена в Соединенном Королевстве и Ирландии.

Конфедерация объединений пользователей патентной информации (CEPIUG)

Штаб-квартира. Конфедерация сообществ пользователей патентной информации (CEPIUG) была создана в 2008 г., ее штаб-квартира находится в Севилье, Испания.

Цели. Конфедерация призвана повышать профессиональную репутацию и компетенцию сообщества пользователей патентной информации и служить для своих членов площадкой для дискуссии и сотрудничества. Конфедерация также стремится участвовать в обсуждениях, ведущихся на разных уровнях с национальными и международными патентными органами, доводить до них свою позицию и предлагать варианты усовершенствования, особенно в области патентной информации и документации (в том числе по вопросам о классификациях, стандартах, публикациях, базах данных, инструментах поиска и т.д.).

Структура. Главным руководящим органом Конфедерации является Совет Конфедерации, в состав которого входят не менее четырех человек, каждый из которых представляет разных членов. Участниками Совета являются Председатель, заместитель Председателя, секретарь и собственно члены.

Членский состав. В настоящее время Конфедерация насчитывает девять ассоциаций специалистов в области патентной информации из Бельгии, Дании, Франции, Германии, Италии, Нидерландов, Швеции и Соединенного Королевства общим числом 800 человек.

Европейская ассоциация в поддержку биопромышленности (EUROPABIO)

Штаб-квартира. Европейская ассоциация в поддержку биопромышленности (EUROPABIO) была создана в 2002 г. и зарегистрирована в Брюсселе, Бельгия.

Цели. EUROPABIO призвана представлять интересы биопромышленности, включая представительств европейских и международных объединений, организаций и институтов, в Европе, главным образом научно-технические, нормативные и институциональные интересы. Для достижения своих целей Ассоциация организует встречи рабочих групп и различные мероприятия.

Структура. Основными руководящими органами Ассоциации являются Генеральная Ассамблея, а также Совет, в состав которого входят не более 28 членов, включая Председателя, заместителя Председателя, казначея и собственно членов. Члены Совета назначаются и освобождаются от своих функций по решению Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь обеспечивает текущее руководство деятельностью Ассоциации и следит за ее надлежащим функционированием.

Членский состав. В состав Ассоциации входят 60 членов (компании, действующие в том или ином государстве-члене, и национальные неправительственные ассоциации (НПО), представляющие отрасль биопромышленности в государстве-члене), а также 13 ассоциированных членов (региональные организации по разработке биотехнологии, научные учреждения, коммерческие, финансовые, управляющие или сервисные компании).

Международный совет коммерциализации объектов интеллектуальной собственности, лтд. (IIPCC)

Штаб-квартира. IIPCC был учрежден 7 мая 2014 г.; штаб-квартира объединения находится в Гонконге, Китай.

Цели. IIPCC видит свою задачу в том, чтобы пропагандировать ПИС и просвещать общество по данной тематике. IIPCC выполняет роль консультативного органа при других организациях по всем вопросам, касающимся подготовки, создания, коммерциализации и иного использования ПИС, он рекомендует передовые методы работы, стандарты и сертификацию, а также формирует и поддерживает экосистему для создания и коммерциализации прав ИС.

Структура. Главным руководящим органом IIPCC является Совет управляющих, который выбирает ответственного секретаря.

Членский состав. В настоящее время членский состав Совета насчитывает свыше 20 тыс. человек и включает физических лиц (как постоянных членов, так и учащихся), объединения и другие субъекты.

MALOCA Internationale

Штаб-квартира. Maloca Internationale является объединением, созданным в 2014 г. в Боготе, Колумбия. Организация имеет две штаб-квартиры – в Боготе и Мокоа, Колумбия. Объединение также зарегистрировано в Швейцарии в качестве ассоциации для целей международной деятельности.

Цели. Цель Организации состоит в том, чтобы защищать исконные духовные ценности в качестве важнейшего элемента культуры коренных народов, а также делиться опытом, знаниями и духовным наследием коренных народов со Швейцарией и сообществом наций. MALOCA Internationale также служит для представителей коренных народов и гражданского общества площадкой, на которой они могут сформулировать свои цели в контексте переговорного процесса в рамках Организации Объединенных Наций (ООН). Объединение ведет свою деятельность в нескольких направлениях: отстаивает интересы коренных народов в рамках системы ООН, обеспечивает доступ к здравоохранению в Колумбии, опираясь на традиционные медицинские знания коренных народов, принимает меры по сохранению исконных культуры и знаний народов колумбийской части Амазонки и проводит исследовательскую и просветительскую работу в области лекарственных растений Колумбии, известных коренным народам.

Структура. Основным руководящим органом Организации является Совет директоров в составе трех членов (с заместителями), Председателя, заместителя Председателя, казначея и секретаря. Объединение также имеет исполнительного директора, заместителя исполнительного директора и международного представителя, избираемых семью учредителями; эти лица проводят в жизнь решения, принятые Советом директоров. При этом они действуют в качестве законных представителей Организации.

Членский состав. MALOCA Internationale имеет семь независимых членов.

[Приложение III следует]

СВЕДЕНИЯ О НАЦИОНАЛЬНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (нпо) (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ НПО)

Ассоциация поверенных Испании при международных организациях по вопросам интеллектуальной и промышленной собственности (AGESORPI)

Штаб-квартира. Ассоциация поверенных Испании при международных организациях по вопросам интеллектуальной и промышленной собственности (AGESORPI) была создана в 1987 г.; штаб-квартира Ассоциации находится в Барселоне, Испания.

Цели. Миссия Ассоциации состоит в том, чтобы представлять интересы своих членов перед испанскими властями и организациями, а также структурами ЕС, Европейского патентного ведомства (ЕПВ) и ВОИС. Ассоциация также призвана формулировать рекомендации, повышать авторитет своих членов в профессиональном плане и обеспечивать уважение и соблюдение европейских и испанских нормативно-правовых документов.

Структура. Руководящими органами Ассоциации являются Генеральная Ассамблея и Правление (состоящее из Председателя, двух заместителей Председателя и казначея).

Членский состав.Членский состав Ассоциации насчитывает 82 члена и включает обычных членов (имеют право голоса и могут быть выбраны в члены Правления), специальных и почетных членов. Право стать обычным членом Ассоциации предоставлено всем физическим лицам, имеющим зарегистрированный служебный адрес в Испании.

Общество авторского права Финляндии

Штаб-квартира. Общество авторского права Финляндии было основано в 1965 г. и имеет штаб-квартиру в Хельсинки, Финляндия.

Цели. Общество авторского права Финляндии видит свою основную задачу в том, чтобы стать национальным дискуссионным клубом по вопросам политики в области авторского права. Общество призвано поощрять разработку законодательства и международного авторскоправового режима и повышать уровень знаний в сфере авторского права среди широкой аудитории. Общество также выполняет роль независимого форума для обмена информацией, мнениями и опытом в области авторского права.

Структура. Руководящими органами являются Правление и Ежегодное совещание членов Общества.

Членский состав. Общество авторского права Финляндии насчитывает 400 членов, в числе которых фигурируют физические лица, занимающиеся вопросами авторского права в рамках своей профессиональной деятельности, а также ассоциации и компании, производящие или использующие объекты, охраняемые авторским правом, в коммерческой деятельности. Членами Общества также являются юристы, ученые и другие специалисты, имеющие профессиональный интерес к авторскому праву.

Фонд Nest

Штаб-квартира. Фонд Nest был учрежден в 2009 г. и имеет штаб-квартиру в Дели, Индия.

Цели. Одна из главных целей Фонда Nest состоит в том, чтобы просвещать и информировать общественность Индии по вопросам интеллектуальной собственности, а также связанных с ней прав и обязанностей, используя аудиовизуальные, печатные и электронные средства, а также ряд других каналов, например изобразительное искусство, живопись и ремесла. Фонд ставит перед собой и другую задачу – охранять и пропагандировать интеллектуальную собственность, охранять и сохранять традиционные знания, традиционные выражения культуры и самобытные знания народов Индии.

Структура. Руководящим органом является Попечительский совет в составе Председателя, под руководством которого проходят все заседания Совета, секретаря (отвечает за общее управление фондом) и казначея.

Членский состав. Фонд Nest насчитывает в 390 индивидуальных членов и предусматривает два вида членства (пожизненные члены и студенты).

[Конец приложения III и документа]

1. Принципы, применяемые при направлении приглашений национальным НПО для участия в качестве наблюдателей, были приняты Ассамблеями на тридцать седьмой серии заседаний, состоявшихся 23 сентября – 1 октября 2002 г. и отражены в документе A/37/14, пункт 316. [↑](#footnote-ref-1)